

让城市空间美起来 ⑨

似曾相识燕归来
百年三宅展旧颜泗泾古镇
明清建筑
重焕生机

“泗泾塘里燕归来”。

最近松江泗泾古镇老街上,程宅、孙士林宅、管宅三座百年明清老宅完成了内部建筑结构与功能的更新,也有了一个别致的名字“三宅又一生”。巍巍古风,悠悠泗水,下塘的水面波澜不兴,阳光在上面跳跃;岸边,一扇扇木门被轻轻叩响,在吱呀声中渐次打开。“又一生”,意味着老宅被注入新的生命力,又一次重生。



泗泾三宅

修缮

修旧如旧古法操作

负责“三宅又一生”这个项目的建筑师、上海交大建筑遗产中心主任曹永康回忆,三年前,第一眼见到这三栋分别来自明代、清代、民国时期挺立起来的古宅时,他简直有点不敢相信自己的眼睛。曾经住进72家房客的老宅里,“楼板烂了,许多地方都烂了,有些部分坍塌了,到处漏水,墙也歪斜了,结构也不安全。”

“对于文物保护单位的修缮,不能只是把门拴上锁上,定期找人打扫卫生,进行‘标本化保护’,而是应该充分利用建筑文化痕迹,让文物继续‘活’下去。”曹永康说。

总面积达2680平方米的宅子严格按照“原材料、原工艺、原式样”的要求修旧如旧,从浙江请来的老木匠用古老的榫、传统的手工雕花方式参与修缮,延续明清老宅木质结构的风骨。三宅内,所有的花格都用榫卯拼接,未用一根钉子,雕花都由老师傅现场制作,所有木柱墩接地砖、屋面小青瓦铺设都是古法操作,油漆采用明火碳烧法。

在修缮时,工人们惊喜地发现了明代的雕花梁栋,还有保存完好的慎修碑,让人不觉遥想当年书香门第之盛况。

修缮完毕之后,工作人员对哪怕一个标志牌、一张桌子、一块空调遮盖板的摆放,都要花费一番心思,既要符合老建筑的气质,又要显示出现代的设计和创意。

工程结束,宅门就此深锁?泗

泾镇的回答是:“与其终日闭门谢客,不如打开家门,为古宅注入新的生命力。”

重生

尊重原形注入活力

管氏宅第三进,如今是上海视觉艺术学院文创教学基地。“泗泾塘里燕归来”的诗句,在年轻人手里化为一个带有泗泾元素的卡通吉祥物。沿河建筑则为上海音乐学院贺绿汀高等研究院非遗实践基地,研究传承松江地区特有的十锦细锣鼓。同座老宅的一、二进,是新华书店全新文旅类实体店“南村映雪”,根据古宅原貌一雕花、一棱角打磨出来的新概念文化书店,店名各取了泗泾人文之祖陶窑宅邸“南村草堂”和泗泾藏书家孙道明先生书斋“映雪斋”两个字。

推开木门,一方庭院,书香满溢。静心捧读的同时,店内弥漫着的淡淡咖啡香,有种偷得浮生半日闲的逸致。

一旁,修复后的清代程氏宅古琴幽幽,与沪上

青年艺术家庞飞合作的云间草堂,时不时地会展出一些颇有逸趣的艺术小品;建于民国时期的孙氏宅院已是上海交大建筑遗产保护实践教学实践基地,展示古建筑的构建、木料、技法,宣传古建筑修缮知识。

“在整体结构上,如果做太大改动,反而改变建筑的历史价值。我们在尊重原有空间的基础上,把新的轻型业态与老建筑结合得相得益彰。现代人的活力与建筑的古意形成反差,老宅就恰恰活在当下,这是建筑仍然有活力的辩证关系。”曹永康说。

肥硕的猫咪伏在翠绿的菖蒲间,阳光洒在百年前的青石台阶上,“南村映雪”的咖啡馆里,一个年轻人几乎整个上午都在击键如飞。他告诉记者,自己是一名新晋的网络作家,网名小七,家住得不近,车程需15分钟,每日里带着电脑到“三宅又一生”的书店里来写作,几乎成为了一种习惯:“除了安静之外,在百年老宅里写作,有了‘诗礼人家’之感,更容易进入状态。”

本报记者 徐翌晟



古建筑被注入新的生命力

如何在修缮历史建筑、文物保护单位之后,不使其成为博物馆里石化的标本,而把功用价值延续下去?有选择地引入一些文化价值商业价值兼具的轻业态,不失为一个为老建筑注入新生命力的的一种方式。“流水不腐,户枢不蠹”,百年老宅屋檐下小院中,人来人往,新的事物随着新的人的到来,在此孕育

发生,人们的活动使古老的空间重现欢声笑语。建筑修旧如旧,保持着百年前的风貌;而人,迭代更新,在建筑里讨论的话题也日新月异。新与旧,在空间中,达到了一种动

态平衡。那些雕梁画栋、青砖石瓦,便也藉此活在了当下。

“保护”不仅仅是为了保存遗产本体,有建筑师说过,保护遗产的最终目的,是“保持我们延续和

再现它们的建造能力”。

拥有54处保护建筑,80多处具有保留价值大宅院的泗泾古镇,正朝着保护加再利用发力。

徐翌晟



魏松高歌

本报记者 郭新洋 摄

本报讯(记者吴旭颖)2020年的第一个晚上,上海东方艺术中心歌剧院迎来了一场重量级的听觉盛宴,“中国三大男高音”之一的魏松携青年歌唱家石倚洁、韩蓬、于浩磊在此举办师生新年音乐会,与乐迷们在美妙、悠扬的歌声中共同迎新年。

上半场,歌唱家们带来了不少经典外国歌剧片段及艺术歌曲。魏松唱响歌剧《奥赛罗》中的经典选段“神啊,你为何羞辱我”,成为半场演出的高潮,也勾起不少观众共同的记忆。威尔第晚年创作的《奥赛罗》,因其男主角唱段的高难度,令一些男高音歌唱家望而生畏,而魏松被誉为“当今世界最优秀的奥赛罗之一”,如今,

已是65岁的他再次唱起《奥赛罗》,让不少忠实歌迷再度欣赏到歌声中丰富的表现力和感染力。魏松的弟子石倚洁也领衔演唱了自己的招牌曲目《多么快乐的一天》,一分钟9个高音的精彩表现引发全场欢呼。

下半场的“中国歌曲专场”随着一首《节日序曲》缓缓拉开帷幕。配合曲目,魏松率弟子们褪去经典燕尾服,身穿中式长袍登台。《天路》《我爱你中国》《大江东去》等一系列熟悉的中国作品,更是令在场观众感动不已。《在那遥远的地方》开启了最后三首“草原主题”歌曲的联唱。四位歌唱家用清亮辽阔的唱腔,将观众的思绪引向“风吹草低见牛羊”的广袤草原……

这台音乐会名叫“传承”。魏松解释说,这台演出,他已经在心里筹划了很多年。作为男高音,已经65岁的他虽然还能在台上继续演唱,但也接近了年龄的极限。接下来,他希望把自己多年积累下来的经验和技巧传承下去。“师生音乐会,我会一直办下去。除了我们固定的四个人,我更希望能够纳入更多青年歌唱家,加入‘传承’的行列。”

魏松携弟子新年传承



映雪

管宅“变脸”实体店“南村

记者手记

保护·利用